



技术秘书处的说明

C组视察员的培训

导言

1. 2004年2月和3月的七周内对技术秘书处（以下称“秘书处”）工作人员中最新雇用的一批视察员，即C组视察员，进行了培训。本说明旨在提供培训的详细情况。

背景

2. 现任视察员大部分属于A组或B组，分别于1997年和1998年完成了内容广泛的培训方案。当时，秘书处正迅速准备全面承担其与《化学武器公约》（以下称“《公约》”）下的核查有关的一系列职责。这些方案中的大部分材料对多数新视察员是陌生的，只有少数视察员具有化学武器或其生产方式的经验。因此，秘书处不得不大量依靠少数拥有化学武器经验的成员国，以及其它拥有化学武器防护方案从而能够对秘书处的视察员培训提供援助的成员国。
3. A组148名视察员候选人于1997年1月12日至5月20日的20周内接受了培训，大部分培训在以下国家进行：中国、捷克共和国、芬兰、法国、德国、印度、意大利、日本、荷兰、罗马尼亚、俄罗斯联邦、斯洛伐克、瑞士、及大不列颠及北爱尔兰联合王国。同样，B组82名视察员候选人于1998年1月12日至5月29日的21周内接受了培训。内容广泛的培训在以下国家进行：中国、德国、意大利、荷兰、罗马尼亚、俄罗斯联邦、西班牙、瑞士、及大不列颠及北爱尔兰联合王国。
4. 1998年以来的自然减员、自2003年起禁化武组织任期政策的执行、及2004年自然减员和管理下的减员造成的更多人员离任的可能性都意味着2004年将不得不培训和雇用约40名新视察员。已制定了将该组一分为二的计划，一部分于年初进行培训，另一部分在年末进行培训。



培训设想的变化

5. 2003 年中前，视察局已经制定了对今后视察员候选人的培训方案，其中包括三项内容：
 - (a) 10 至 14 周的内部培训，形式为课堂讲课，重点多在理论和组织安排事宜，包括桌面演习和一些本地基础现场培训；
 - (b) 10 至 14 周内的 2 至 4 周，受训人员可能在成员国接受实习培训；及
 - (c) 如候选人成功完成这一培训方案，他们将被聘为视察员，随后在禁化武组织总部接受一定数量的视察任务在职培训以及更多的深入培训。
6. 研究了多种培训设想，所有设想都把前 2 组视察员接受的 5 个月的培训尽可能压缩到很短的一段时间。
7. 经过 2003 年就 2004 年方案和预算与成员国的协商，以及与行政和财务问题咨询机构的协商，显然，财务制约因素要求大幅调整培训设想。总之，这些制约因素如下：
 - (a) 需立即把新视察员聘为工作人员，这一安排可以省去候选人培训过程中的每日生活津贴和培训结束后的回程费用。
 - (b) 不提供培训更多视察员的新经费，因此，任何所需经费需要从拨出的培训经费中解决。
8. 由于这些制约因素，培训设想变化如下：
 - (a) 立即聘用新视察员，合同期三年，然后开始培训。
 - (b) 几乎所有培训都需要在禁化武组织总部进行，由秘书处工作人员，主要是视察局和核查司人员，在完成本职工作以外进行培训。
 - (c) 受时间和财务制约，成员国提供的实习培训将比以往大大减少。
 - (d) 培训时间将减为七周。
 - (e) 需要在初步培训后再安排实习培训，方式为参加执行特定任务或专门培训。
 - (f) 特别是，所有与质疑性视察和指称使用调查有关的深入培训都将推后。
9. 这一经过修改的设想取得成功的关键在于新视察员能够与经验丰富的老视察员在同一视察组并肩工作，而秘书处刚开始运作时是无法作出这种安排的。

培训方案的组织和目标

10. 视察局与培训和工作人员发展处合作，在秘书处几乎所有各司，主要是核查司的参与下主办了 C 组视察员的培训方案。来自 5 大洲 20 个国家的 20 名新视察员参加了该方案。作为一个整体，他们拥有以下 4 个方面的专门技能：化学生产技术、化学武器弹药、分析化学、及健康和安全的。
11. 方案的目标是对所有新视察员就一名视察员的一般职责进行入门培训。该方案结束时，视察员会理解禁化武组织的操作程序，特别是，为达到秘书处日常与工业和化学武器有关的核查目标所需的操作程序。

课程内容分列

12. 课程的时间为七周，有以下四项内容：
 - (a) 一般培训（对所有参加人员）；
 - (b) 危险废物作业和应急响应(HAZWOPER) 初步培训（对所有参加人员）；
 - (c) 以上第 10 段所指的四个专门领域的培训；及
 - (d) 高级医疗培训和通讯课程（对所有参加人员）。

一般培训

13. 方案这部分时间最长，需要四周，涉及各类视察的共同方面。包括以下专题¹：
 - (a) 《公约》；
 - (b) 禁化武组织的结构及其决策机构和附属机构的工作；
 - (c) 秘书处的结构及其和各司的工作；
 - (d) 视察活动的主要政策文献，包括禁化武组织保密政策和健康和安全的政策，以及秘书处的质量管理体系；
 - (e) 化学武器的化学、技术、及毒性；
 - (f) 不同类型视察的核查程序；
 - (g) 化学品附表和有关准则；
 - (h) 危险条件下工作的实际培训；

¹ 作为这部分的一项内容，比利时还曾提出可以接待一次对一老化学武器销毁设施的参观，但由于未预见到的原因难以安排而不得不取消。比利时表示这一邀请仍然有效。

- (i) 使用个人防护设备的演示；
 - (j) 视察设备的实习培训；
 - (k) 参观弹药博物馆（荷兰主办）；及
 - (l) 桌面演习。
14. 通过两次笔试和实际练习过程中的观察评估这部分培训每一位候选人的成绩。

危险废物作业和应急响应(HAZWOPER) 初步培训

15. 这一为期三天的安全培训是对视察员的法定要求，使他们能够视察美利坚合众国的化学武器销毁设施。美国政府的代表授课。

现场培训

16. 这部分培训为期五天，利用每一视察员每年需要进修的复习培训方案，对多种类型视察设备的使用提供配套的理论课程、现场演习和实习培训。参训人员要熟悉以下内容：危险条件下工作需采取的预防措施，选择、使用和保养个人防护设备，如何操作化学武器侦测设备，及洗消技术。使用理论测验和实际测验以评估参加人员在这些方面获得的技能水准。

专门培训

17. 各培训方案为期六天，为上述各专业小组举办：化学生产技师、化学武器弹药专家、分析化学师、及健康和专家。通过这一培训可以评估所有新视察员在各自专业领域的技能，并使这些技能适应视察的要求。培训包括课堂讲课、桌面演习、分析仪器的使用、案例研究、及分组任务。实际培训过程中评估每一位候选人的成绩，本部分培训结束时候选人参加一次各自专业领域的笔试。

高级医疗培训和通讯课程

18. 这一富有挑战性的课程为期四天，由大不列颠及北爱尔兰联合王国国防科学和技术实验室侦测部主办，禁化武组织视察员积极参与。该课程在联合王国威尔特郡波顿唐举办，提供了以下方面的资料：化学武器伤员的先进医疗、洗消方法及其局限性、以及在化学武器环境中应遵循的无线电和通讯控制程序。
19. 在这一课程的医疗部分，参加人员接受了以下方面的指导：接触化学武器的医学影响，现有的对抗措施及其发展变化，以及伤员的保护、鉴别分类、洗消和撤离。参加人员还接受了手持无线电技巧、小型通讯控制中心的建立和管理的培训。最后演习综合了该课程的多项内容，并涉及应急情况的处理。

20. 下表列出的一些统计数据可以进一步了解制定并执行这一培训方案的情况。

制定课程的统计数据

项目	数量
制定课程的人/天数	570
课堂讲课数	175
桌面演习数	6
案例研究、分组和现场活动数	14
提供每一参加人员的课程材料页数	5,000

21. 这一方案是由视察局内指定的一小组与培训和工作人员发展处及核查司密切合作制定的。小组其他成员在禁化武组织总部工作时参与了方案的有关工作。秘书处几乎所有的司都为培训做出了贡献，各司的工作量大致如下：视察局，80%、核查司，10%、所有其它司，10%。总之，约100名工作人员为培训做出了贡献。

成果

22. 根据上述笔试和其它实际测验的结果，结论是所有新视察员都成功完成了培训方案。
23. 2004年4月2日，副总干事，作为代理总干事，向新视察员颁发了证明其成功完成这一课程的证书。
24. 仪式后，新视察员准备就绪，可以接受其首次视察的派遣。此后不久便进行了有关部署。目前他们全面转入其工作方案中的初步在职培训阶段。

结论

25. 上述方案自制定到执行的各阶段都是劳动密集型的。在许多方面，方案的成功都归功于有关人员表现出的专业精神，因为讲课人备课基本上在工作时间以外进行，而新视察员在短短几周的业余时间内的确要消化大量的材料。这种共同努力还将为今后类似的培训方案奠定坚实的基础。